

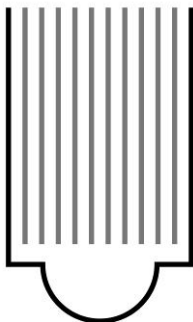
ZINĀTNISKIE LASĪJUMI

STARPTAUTISKĀ ZINĀTNISKĀ KONFERENCE

PROGRAMMA

2020. gada 30.-31. janvāris

DAUGAVPILS UNIVERSITĀTES
HUMANITĀRĀ FAKULTĀTE



ANNO 1952

**DAUGAVPILS UNIVERSITY
FACULTY OF HUMANITIES**

INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

**XXX
SCIENTIFIC READINGS**

PROGRAMME

30–31 January, 2020

**Daugavpils
2020**

*

Ikgadējā starptautiskā konference *Zinātniskie lasījumi* Daugavpils Universitātes Humanitārajā fakultātē (DU HF) tiek rīkota kopš 1991. gada janvāra, tāpēc tās organizētāji un dalībnieki to dēvē arī par *Janvāra lasījumiem*. Norises dienas ir nemainīgas – katra gada janvāra pēdējā ceturtdiena un piektdiena. Konference ir vērienīgākais fakultātes zinātniskais notikums, kas reprezentē svarīgākās DU pārstāvētās humanitāro zinātņu jomas, pētnieciskās metodoloģijas un starpdisciplinārās inovācijas. Ik gadu konferencē piedalās ievērojams skaits pasaulē atzītu autoritatīvu un jauno pētnieku no Latvijas un ārvalstīm.

DU HF *Zinātnisko lasījumu* misija – pulcēt zinātniekus, lai diskutētu par aktuāliem lingvistikas, literatūrzinātnes, vēstures un kultūras jautājumiem, piemērojot humanitāro zinātņu procesu raksturošanai gan tradicionālas un aprobētas, gan mūsdienīgas un starpdisciplinārās pētnieciskās metodoloģijas, uzturētu un veidotu zinātniskos kontaktus. Konferences fokuss ir DU pārstāvētās humanitāro zinātņu jomas – salīdzināmā literatūrzinātne, sastatāmā valodniecība, tulkojumzinātne, reģionālistika, mutvārdu vēstures pētījumi, kultūras studijas u. c.

Konferences idejas inspirētāji ir DU HF emeritētais profesors, *Dr. habil. philol.*, LZA korespondētājloceklis Fjodors Fjodorovs (1939–2020) un profesors Joels Veinbergs (1922–2011).

Zinātnisko lasījumu materiāli tiek publicēti DU izdotos starptautiskas citējamības indeksā iekļautos zinātnisko rakstu krājumos: *Kultūras studijas* (EBSCO); *Literatūra un kultūra: process, mijiedarbība, problēmas* (EBSCO); *Valoda dažādu kultūru kontekstā* (EBSCO); *Vēsture: avoti un cilvēki* (EBSCO).

2020. gada 30.–31. janvārī DU HF *XXX Zinātniskajos lasījumos* piedalās 192 dalībnieki ar 177 referātiem no 9 valstīm: Apvienotās Karalistes, Baltkrievijas, Čehijas, Igaunijas, Japānas, Krievijas, Latvijas, Lietuvas un Polijas.

Konference notiek 8 darba grupās.

*

The annual international conference *Scientific Readings* has been organized at the Faculty of Humanities of Daugavpils University since January 1991; therefore its organizers and participants call it *January Readings*. The days when it takes place are always the last Thursday and Friday of January every year. The conference is the biggest research event at the faculty that represents the major spheres of the humanities, research subjects, methodologies, and interdisciplinary innovations at DU. Among the participants of this annual venue there are many well-known and young researchers both from Latvia and many countries over the world.

The mission of the *Scientific Readings* of DU is to bring together researchers to discuss topical issues in linguistics, literary science, history, and culture, applying both traditional, approbated and modern, interdisciplinary research methodologies to characterizing the processes of the humanities, and to sustain and establish research contacts. A particular focus of the conference is on the domains of Humanities represented by DU – comparative literature, contrastive linguistics, translation studies, regional studies, oral history research, cultural studies, etc.

New cooperation agreements are often signed during the conference by the Faculty of Humanities of DU.

The idea of the conference was inspired by the emeritus professor of DU Faculty of Humanities, *Dr. habil. philol.*, corresponding member of Latvian Academy of Sciences, Fjodors Fjodorovs (1939–2020) and professor Joel Veinberg (1922–2011).

The papers presented at the *Scientific Readings* are published by DU in research paper collections added to the international citation index: *Cultural Studies* (EBSCO); *History: Sources and People* (EBSCO); *Language in the Context of Various Cultures* (EBSCO); *Literature and Culture: Process, Interaction, Problems* (EBSCO).

On 30–31 January, 2020, at DU HF XXX *Scientific Readings*, 177 reports will be presented by 192 participants from 9 countries: Belarus, the Czech Republic, Estonia, Japan, Latvia, Lithuania, Poland, Russia, and the United Kingdom.

The conference will proceed in 8 work groups.

KONFERENCES ZINĀTNISKĀ KOMITEJA

MAIJA BURIMA (*prof., Daugavpils Universitāte, LZA akadēmiķe, Latvija*) –
Zinātniskās komitejas priekšsēdētāja

ALVĪDS BUTKUS (*prof., DU goda doktors, Vītauta Dižā Universitāte, Lietuva*)

VARVARA DOBROVOĻSKA (*filoloģijas zinātņu kandidāte, Krievu folkloras
republikāniskā centra reģionālo zinātnisko programmu nodaļas vadītāja,
Krievija*)

INA DRUVIETE (*prof., Latvijas Universitāte, LZA akadēmiķe, Latvija*)

FJODORS FJODOROVŠ

(*prof. emeritus, Daugavpils Universitāte, LZA
korespondētājloceklis, Latvija*)

SANDRA GRIGARAVIČIŪTE (*prof., Vītauta Dižā Universitāte, Lietuva*)

ZAIGA IKERE (*prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

ĒRIKS JĒKABSONS (*prof., Latvijas Universitāte, LZA akadēmiķis, Latvija*)

JORDANS LUTSKANOVŠ (*asoc. prof., Bulgārijas Zinātņu akadēmijas
Literatūras institūta direktors, Bulgārija*)

BRONĻUS MASKUĻŪNS (*prof., Šauļu Universitāte, Lietuva*)

OLAFS MERTELSMANS (*asoc. prof., Tartu Universitāte, Igaunija*)

SANDRA MEŠKOVA (*asoc. prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

EVA MOGERĒ (*prof., Vestfoldas Universitāte, Norvēģija*)

IRĒNA SALENIECE (*prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

TIGRANS SIMJANS (*asoc. prof., Erevānas Universitāte, Armēnija*)

GAĻINA SIRICA (*asoc. prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

DŽEFRIJS SVEINS (*prof. emeritus, DU goda doktors, Glāzgovas Universitāte,
Apvienotā Karaliste*)

VILMA ŠAUDIŅA (*prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

JĀNIS VALDMANIS (*prof., Latviešu valodas aģentūra, Latvijas Universitāte,
LZA korespondētājloceklis, Latvija*)

ELĪNA VASIĻJEVA (*prof., Daugavpils Universitāte, Latvija*)

RĪCĪBAS KOMITEJA

Elīna Vasiļjeva (priekšsēdētāja),
Evita Badina, Žans Badins, Jana Butāne-Zarjuta,
Inna Dvorecka, Rita Gailuma, Tatjana Konopeļko, Ingrida Kupšāne, Andris Kupšāns,
Vita Mendriķe, Ilze Oļehnoviča, Sergejs Poļanskis, Diāna Skuķe,
Inguna Teilāne, Laura Vilcāne

XXX ZINĀTNISKO LASĪJUMU DARBA GAITA

2020. GADA 30. JANVĀRĪ

- 11.00–12.00 **Dalībnieku reģistrācija**
(DU, Vienības ielā 13, 3. stāva vestibilā)
- 12.00–14.00 **XXX Zinātnisko lasījumu atklāšana, plenārsēde**
(DU koncertzālē, Vienības ielā 13, 4. stāvā)
- Konferences organizētāju, DU administrācijas un konferences viesu uzrunas
Anna Stankeviča (Daugavpils Universitātes profesore)
Fjodors Fjodorovs – zinātnieks un vienkārši cilvēks
Elīna Vasiļjeva (Daugavpils Universitātes profesore)
Profesors Fjodorovs: zinātniskā ģeogrāfija
Maija Burima (LZA akadēmiķe, Daugavpils Universitātes profesore)
Profesors F. Fjodorovs un salīdzināmā literatūrzinātne
Henrihs Soms (Daugavpils Universitātes asociētais profesors)
Profesors Fjodors Fjodorovs un profesors Joels Veinbergs – kolēģi un „Zinātnisko lasījumu” tradīcijas iedibinātāji
- 14.00–15.00 **Pusdienas**
(DU, Vienības ielā 13, 3. stāva vestibilā)
- 15.00–16.30 **Darbs tematiskajās grupās**
- 16.30–17.00 **Kafijas pauze**
(DU, Vienības ielā 13, 3. stāva vestibilā)
- 17.00 **Darbs tematiskajās grupās**
- 19.00 **Diskusiju vakars**
(viesnīcas *Park Hotel „Latgola”* restorānā *PLAZA*, Ģimnāzijas ielā 46, 10. stāvā)

2020. GADA 31. JANVĀRĪ

- 9.30–11.30 **Darbs tematiskajās grupās**
- 11.30–12.00 **Kafijas pauze**
(DU, Vienības ielā 13, 3. stāva vestibilā)
- 12.00 **Darbs tematiskajās grupās**

XXX SCIENTIFIC READINGS AGENDA

JANUARY 30, 2020

- 11.00–12.00 **Registration**
(DU, Vienības Street 13, the 3rd floor, hall)
- 12.00–14.00 **XXX Scientific Readings Opening ceremony, Plenary session**
(DU, Vienības Street 13, the 4th floor, concert hall)
- Addresses by Conference organizers, DU administration and guests
- Anna Stankeviča** (professor of Daugavpils University)
Fjodors Fjodorovs – scholar and simply a person
- Elīna Vasiļjeva** (professor of Daugavpils University)
Professor Fjodorovs: scientific geography
- Maija Burima** (academician of Latvian Academy of Sciences, professor of Daugavpils University)
Professor F. Fjodorovs and comparative literary studies
- Henrihs Soms** (associate professor of Daugavpils University)
Professor Fjodors Fjodorovs and professor Joel Veinberg – colleagues and founders of the “Scientific Readings” traditions
- 14.00–15.00 **Lunch**
(DU, Vienības Street 13, the 3rd floor)
- 15.00–16.30 **Session work**
- 16.30–17.00 **Coffee break**
(DU, Vienības Street 13, the 3rd floor, hall)
- 17.00 **Session work**
- 19.00 **Welcome Reception**
(Park Hotel “Latgola”, restaurant PLAZA, Ģimnāzijas Street 46, the 10th floor)

JANUARY 31, 2020

- 9.30–11.30 **Session work**
- 11.30–12.00 **Coffee break**
(DU, Vienības Street 13, the 3rd floor, hall)
- 12.00 **Session work**

**BALTU VALODAS:
SINHRONIJA UN DIAHRONIJA**

**THE BALTIC LANGUAGES:
SYNCHRONY AND DIACHRONY**

1. DARBA GRUPA

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 307. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Anna Vulāne

- 15.00 **Brigita Bušmane** (*Rīga, Latvija*)
Vārdi *pankūka, blīnis*, to varianti un leksiskie paralēļismi latviešu valodas izloksnēs
Words *pankūka, blīnis*, their variants and lexical parallelisms in Latvian subdialects
- 15.20 **Bronius Maskuliūnas** (*Šauļi, Lietuva*)
Povilo Višinskio raštų kalbos ypatybės
Language features i Povilas Višinskis' writings
- 15.40 **Anna Vulāne, Anna Stafecka** (*Rīga, Latvija*)
Materiāla atlase „Latgaliešu rakstu valodas pareizrakstības rīkam”: ieskats problemātikā
Material selection for “Latgalian Spelling Tool”: insight into problems
- 16.00 **Sandra Ūdre, Veronika Dundure, Kristīne Gailuma** (*Rīga, Latvija*)
Latgaliešu okazionālismi vārdnīcās, mobilajos tālruņos, tekstos un valodas apguvē
Latgalian nonce words in dictionaries, mobile phones, texts and language learning

16.30–17.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Anna Stafecka

- 17.00 **Vilma Šaudiņa** (*Daugavpils, Latvija*)
Lašu izloksnes sociolingvistiskā situācija
Sociolinguistic situation in Laši subdialect
- 17.20 **Rūta Kazlauskaitė** (*Šauļi, Lietuva*)
Vaižganto apysakos „Rimai ir Nerimai” kalba
The language of short story “Rimai ir Nerimai” by Vaižgantas

- 17.40 **Džiuljeta Maskuliūnienė** (*Šauļi, Lietuva*)
Didaktinio kūrinio specifika: personāžu kalba
Specificity of didactic text: language of characters
- 18.00 **Jolanta Vaskelienė** (*Šauļi, Lietuva*)
Palyginimai D. Kalinauskaitės knygoje „Niekada nežinai”
Similes in “Niekada nežinai” (“You Never Know”) by D. Kalinauskaite
- 18.20 **Jurga Trimonytė Bikelienė** (*Viļņa, Lietuva*)
„Meilės dainų” refrenai (išvalgos rengiant naują „Lietuvių liaudies dainų” tomą)
“Love Songs” refrains (insight into the new volume of “Lithuanian Folk Songs”)
- 19.00 Diskusiju vakars / Welcome Reception**

2. DARBA GRUPA

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 301. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. hum. Regīna Kvašīte

- 15.00 **Sanda Rapa** (*Rīga, Latvija*)
Latvijas sakrālā toponīmija
Latvian sacred toponymy
- 15.20 **Regīna Kvašīte** (*Šauļi, Lietuva*)
Lietuvas reģionu nosaukumi latviešu valodā
Names of Lithuanian regions in Latvian
- 15.40 **Dīte Liepa** (*Rīga, Latvija*)
„Baltijas ceļš” 2019. gada rakstītajās studentu pārdomās: valodas izteiksmes līdzekļu raksturojums
“The Baltic Way” in students’ written reflections of 2019: characteristics of language devices
- 16.00 **Solvita Pošeiko** (*Rīga, Latvija*)
Rokraksti un to valoda Latvijas pilsētu lingvistiskajā ainavā
Handwritten texts in the linguistic landscape of Latvian cities

16.30–17.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Dzintra Šulce

- 17.00 **Rasulė Vladarskienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Metaforizacija kaip terminų kūrimo būdas
Metaphorization as a term creation method
- 17.20 **Anželika Gaidienė, Danutė Liutkevičienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Žodžio augalas samprata (remiantis studentų apklausa)
The concept of the word *plant* (based on student interview)
- 17.40 **Dzintra Šulce** (*Liepāja, Latvija*)
Speciālās leksikas lietojums lauksaimniecības, meža un veterinārās zinātnes tekstos
Use of special vocabulary in agricultural, forestry, and veterinary science texts
- 18.00 **Lina Rutkienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Netikrųjų stabybos terminijos dūrinių daryba
Formation of improper compounds in construction terminology
- 18.20 **Jana Butāne-Zarjūta** (*Daugavpils, Latvija*)
Jauniešu personvārdu motivēti neoficiālie antroponīmi: asociatīvas iesaukas, hipokoristikas un citi okazonāli derivāti
Informal anthroponyms motivated by youth personal names: associative nicknames, hypocoristic, and other nonce modifications

19.00 Diskusiju vakars / Welcome Reception

3. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 307. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Linda Lauze

- 9.30 **Inese Zuģicka** (*Daugavpils, Latvija*)
Cilvēka uztveres psiholoģisko aspektu atspoguļojums iesaukās
Reflection of psychological aspects of human perception in nicknames
- 9.50 **Ilze Štrausa** (*Rīga, Latvija*)
Tu un tavs vārds
You and your given name
- 10.10 **Linda Lauze** (*Liepāja, Latvija*)
2. personas vietniekvārdu lietojums interneta ierakstos un komentāros
Use of second person pronouns in online posts and comments

- 10.30 **Daiki Horigučī** (*Ivate, Japāna*)
Verbs *laikot* un tā derivāti internetā
Verb *laikot* ('like') and its derivatives on the Internet
- 10.50 **Sintija Ķauķīte** (*Rīga, Latvija*)
Pieturzīmes interneta portālu virsrakstos
Punctuation marks in headings of Internet portals
- 11.10 **Veronika Ruža, Irita Saukāne** (*Daugavpils, Latvija*)
Virsraksti presē kā laika zīmes
Headlines in press as time signs

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

4. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 301. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Vilma Šaudiņa

- 9.30 **Helēna Gizeleza** (*Rīga, Latvija*)
Latviešu medicīnas terminoloģijas īpatnības (2014–2019)
Specific features of Latvian medical terminology (2014–2019)
- 9.50 **Alma Ragauskaitē** (*Viļņa, Lietuva*)
Kėdainių vokiečių pavardžių užrašymas XIX amžiuje
Recording of German Surnames in the town of Kėdainiai in the 19th century
- 10.10 **Irena Kruopienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Dėl kelių šiaurės panevėžiškių tarmės žodžių vartosenos
On the use of several North Panevėžiskiai dialect words
- 10.30 **Regina Rinkauskienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Nereikšminiai jungtukai *kad* ir *jog* XIX amžiaus tekstuose rytų aukštaičių patarme
Non-semantic conjunctions *kad* and *jog* in 19th-century texts written in Eastern Aukštaitian dialect
- 10.50 **Laimutė Bučienė** (*Viļņa, Lietuva*)
Dvitaškio ir brūkšnio sinonimika XIX amžiaus lietuvių rašomojoje kalboje
Colon and dash synonymy in the Lithuanian written language of the 19th century
- 11.10 **Svetlana Polkovņikova, Inguna Teilāne** (*Daugavpils, Latvija*)
Salīdzinājumi dialektālajā leksikogrāfijā
Comparisons in dialectical lexicography

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

SLĀVU VALODAS
VĒSTURES UN KULTŪRAS KONTEKSTĀ

SLAVIC LANGUAGES
IN HISTORICAL AND CULTURAL CONTEXT

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 101. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Anatolijs Kuzņecovs

- 15.00 **Анатолий Кузнецов** (*Daugavpils, Latvija*)
Языковые особенности Грамоты рижских ратманов князю витебскому Михаилу о притеснениях рижан 1286–1307 гг.
Language peculiarities of the Deed of councilors of Riga to Mikhail the prince of Vitebsk about oppressions for Riga merchants (1286–1307)
- 15.30 **Александр Грищенко** (*Maskava, Krievija*)
Был ли возможен перевод с «простой мовы» на церковнославянский?
Was it possible to translate from Old Ruthenian into Church Slavonic?
- 16.00 **Елизавета Морозова** (*Maskava, Krievija*)
О неизвестных заимствованиях из «простой мовы» в правленном славяно-русском Пятикнижии
On unknown borrowings from Old Ruthenian in the edited Slavonic-Russian Pentateuch

16.30–17.00 Kafijas pauze / Кофейная пауза

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Aleksandrs Griščenko

- 17.00 **Юрий Храмов** (*Rīga, Latvija*)
Наследие В. И. Шерця и данные русского и других славянских языков
Heritage of Čeněk Šercl and the data of Russian and other Slavic Languages
- 17.30 **Елена Коницкая** (*Viļņa, Lietuva*)
Культурно-национальная специфика квантитативных фразеологизмов русского и словенского языков
Cultural and national specificity of quantitative phraseological units in Russian and Slovenian

- 18.00 **Адам Яскульский** (*Varšava, Polija*)
Белорусские синтаксические явления в говоре староверов Польши
Elements of the Belarusian syntax in the dialect of the Old Believers in Poland
- 18.30 **Надежда Шакун** (*Minska, Baltkrievija*)
О белорусском неполногласии
On Belorussian apheophony

19.00 Diskusiju vakars / Дискуссия

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 101. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Marija Kovšova

- 9.30 **Галина Сырица** (*Daugavpils, Latvija*)
Амбивалентность семантики фразеологизмов
Ambivalence of the semantics of phraseological units
- 10.00 **Мария Ковшова** (*Maskava, Krievija*)
Эмоции и пути их концептуализации в русском языке: *удивление* и *страх*
Emotions and the ways of their conceptualization in the Russian language: *surprise* and *fear*
- 10.30 **Инна Адамсон** (*Tallina, Igaunija*)
О значениях некоторых номинаций социальной сферы современной Эстонии и их российских соответствий
On semantics of several nominations of the social sphere in modern Estonia and their equivalents in Russian
- 11.00 **Ирина Диманте** (*Rīga, Latvija*)
Формирование лексики, связанной с семейным укладом: балто-славянский аспект
Family-related lexis formation: the Balto-Slavic aspect

11.30–12.00 Kafijas pauze / Кофейная пауза

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Elvīra Isajeva

- 12.00 **Лариса Муковская** (*Tartu, Igaunija*)
Дистрибутивный контекст и числовые формы русских существительных (соматическая лексика)
Distributive context and number forms of Russian nouns: somatic lexis

- 12.30 **Эльвира Исаева** (*Daugavpils, Latvija*)
Концепт *наши* в книге А. Евдокимова «Рига. Ближний Запад, или правда и мифы о русской Европе»
The concept of *ours* in A. Yevdokimov's book "Riga. The Near West, or the Truth and Myths about the Russian Europe"

JAUNĀKIE PĒTĪJUMI ĢERMĀNISTIKĀ
CURRENT RESEARCH ISSUES
IN GERMAN STUDIES

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 404. aud.

Sēdi vada / Chair

Dr. philol. Valentīna Taļerko

- 15.00 **Raivis Bičevskis** (*Rīga, Latvija*)
Rhapsode des Anfangs. Hamann und das lettische Volkslied
Rhapsode of Origin. Hamann and the Latvian folk song
- 15.20 **Natalja Poļakova** (*Rīga, Latvija*)
Visuelle Paradigmen in A. Čaks Großstadttexten
Visual paradigms in A. Čaks' "Big City" texts
- 15.40 **Ivars Orehovs** (*Rīga, Latvija*)
Die kulturhistorischen Aspekte der deutsch verfassten Abhandlung
von J. Tschakste „Die Letten und ihre Latwija” (1917)
Cultural-historical aspects in the German brochure “Latvians and their
Latvia” by J. Tschakste (1917)
- 16.00 **Laila Niedre, Gunta Ošeniece** (*Rīga, Latvija*)
Alltag der Rigenser in den dreißiger Jahren des 20. Jahrhunderts.
Erinnerungen von Ingeborg von Westerman
Everyday life of the citizens of Riga in the 1930s. Memories of Ingeborg
von Westerman

16.30–17.00 Kafijas pauze / Kaffepause

- 17.00 **Valentīna Taļerko** (*Daugavpils, Latvija*)
Tanten im deutschbaltischen Roman der 1. Hälfte des 20. Jahrhunderts
Aunts in the German-Baltic novel of the 1st half of the 20th century
- 17.20 **Ilze Kangro** (*Rīga, Latvija*)
Der Roman von U. Tellkamp „Der Turm”
U. Tellkamp's novel “The Tower”
- 17.40 **Juris Andrejs Kastiņš** (*Liepāja, Latvija*)
Die Lustige Literatur- und Sprachwissenschaft von Hans Magnus
Enzensberger
Funny literary studies and linguistics by Hans Magnus Enzensberger

19.00 Diskusiju vakars / Diskussion

ANĢĻU VALODA:
SINHRONIJA UN DIAHRONIJA

THE ENGLISH LANGUAGE:
SYNCHRONY AND DIACHRONY

1. DARBA GRUPA

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 405. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. habil. med. Māris Baltiņš

- 15.00 **Ina Druvieta** (*Rīga, Latvija*)
Building the European education area: multilingualism and/or language competition
Multilingvālisms un/vai valodu konkurence vienotajā Eiropas augstākās izglītības telpā
- 15.20 **Māris Baltiņš** (*Rīga, Latvija*)
Quazi-ideal term: myth or reality
Gandrīz ideāls termins: mīts vai realitāte
- 15.40 **Daiva Zavistanavičienė, Viorika Šestakova** (*Kauņa, Lietuva*)
Comparative structural analysis of economic terms denoting financial actions
Finanšu darbības apzīmējošo ekonomisko terminu salīdzinoši struktūrālā analīze
- 16.00 **Laimdota Ločmele** (*Rīga, Latvija*)
Lexical bundles in the judgements of the court of justice of the European Union
Biežas lietojamības vārdu savienojumi Eiropas Savienības tiesas spriedumos

16.30–17.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Anita Načisčione

- 17.00 **Solveiga Sušiskienė** (*Šauļi, Lietuva*)
The contribution of nominalizations to the informational pragmatic cohesion of political discourse
Nominalizācijas devums politisko diskursu informatīvi pragmatiskai kohēzijai

- 17.20 **Līga Romāne-Kalniņa** (*Rīga, Latvija*)
 'We are the sons and daughters of our mother, the state'. Family metaphors in presidential speeches in the Baltics: a comparative analysis
 'Mēs esam savas mātes, savas valsts, dēli un meitas'. Ģimenes metaforas Baltijas valstu prezidentu runās: salīdzinošā analīze
- 17.40 **Anita Načisčione** (*Rīga, Latvija*)
 Creative use of extended metaphor in conceptualisation of the human lifespan: a cross-language and a cross-cultural view
 Radošs izvērstās metaforas lietojums cilvēka mūža konceptualizācijā: starpvalodu un starpkultūru skatījums
- 18.00 **Natalia Pitolina, Anna Kuzmichenko** (*Pleskava, Krievija*)
 Conceptual metaphor of fire in ecological discourse
 Uguns konceptuālā metafora ekoloģijas diskursā
- 18.20 **Zaiga Ikere** (*Daugavpils, Latvija*)
 Philosophy, its language and its target audience
 Filozofija, tās valoda un mērķauditorija

19.00 *Diskusiju vakars / Welcome Reception*

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 405. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Ilze Oļehnoviča

- 9.30 **Solvita Matveja** (*Liepāja, Latvija*)
 Increasing prestige and use of English among Latvian students: myth or reality?
 Angļu valodas prestiža un lietojuma palielināšana latviešu skolēnu vidū: mīts vai realitāte?
- 9.50 **Olga Kibaļņika** (*Liepāja, Latvija*)
 Cases of typical interferences
 Tipiski interferences gadījumi
- 10.10 **Svetlana Iljina** (*Rēzekne, Latvija*)
 The *us vs them* dichotomy in newspaper headlines in British and Latvian quality press
Mēs pret *viņi* dihotomija britu un latviešu kvalitātpreses virsrakstos
- 10.30 **Zenta Liepa** (*Rīga, Latvija*)
 English vs Spanish in foreign language market in Latvia: differences and similarities
 Angļu pret spāņu valodu svešvalodu tirgū Latvijā: atšķirības un līdzības

10.50 **Ilze Oļehnoviča, Solveiga Liepa** (*Daugavpils, Latvija*)
FOOD for thought: metaphors in advertising
PĀRTIKA pārdomām: metaforas reklāmā

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

MŪSDIENU PĒTĪJUMI TRANSLATOLOĢIJĀ

MODERN STUDIES IN TRANSLATOLOGY

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 408. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Jānis Silis

- 15.00 **Jānis Veckrācis** (*Ventspils, Latvija*)
Tulkojums un laiks: Dž. D. Selindžera romāna „Uz kraujas rudzu laukā” 1969. un 2001. gada publikācijas latviešu valodā
Translation and time: Latvian publications of J. D. Salinger’s “The Catcher in the Rye” of 1969 and 2001
- 15.20 **Inta Līsmāne, Ilze Ruža** (*Rīga, Latvija*)
Adjektīvi terminoloģijā pacienta subjektīvā un objektīvā stāvokļa raksturošanai
Adjectives in terminology to describe patient’s subjective and objective condition
- 15.40 **Jānis Silis** (*Ventspils, Latvija*)
Hronoloģiski deskriptīva modeļa lietojums pārskatā par Latvijas tulkojumzinātnieku translatoģiskajām publikācijām (1984–2014)
Use of a chronologically descriptive model in the overview of Latvian translation scholars’ publications in translation theory and applied translation studies (1984–2014)
- 16.00 **Elīta Saliņa** (*Rīga, Latvija*)
Konceptuālā metafora *labais ir balts* I. Ziedoņa „Baltās pasakas” tulkojumos
Conceptual metaphor *Good is White* in the translations of I. Ziedonis’s “Baltā pasaka”

16.30–17.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Larisa Iljinska

- 17.00 **Guntars Dreijers** (*Ventspils, Latvija*)
No austrumiem uz rietumiem: tulkotāju lēmumpieņemšanas lingvokulturoloģiskie aspekti angļu valodā
From Orient to Occident: translators’ linguocultural decisions in English

- 17.20 **Agita Baltgalve** (*Rīga, Latvija*)
 Literāro tekstu tulkošana no senķīniešu un mūsdienu ķīniešu valodas latviešu valodā
 Translation of literary texts from Classical Chinese and Modern Chinese Language into Latvian
- 17.40 **Larisa Iļinska, Oksana Ivanova** (*Rīga, Latvija*)
 Rainbow of colors in the language of science and technology
 Krāsu varavīksne zinātnes un tehnoloģiju valodā
- 18.00 **Dace Liepiņa** (*Rīga, Latvija*)
 Insight into equivalents of English metaphorical legal terms in the Latvian language
 Ieskats angļu valodas metaforisko juridisko terminu ekvivalentos latviešu valodā
- 18.20 **Dīana Ivanova** (*Rīga, Latvija*)
 Term formation patterns in the field of architecture
 Terminu darināšanas veidi arhitektūras jomā

19.00 Diskusiju vakars / Welcome Reception

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 408. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Tatjana Smirnova

- 9.30 **Елена Петрова** (*Pleskava, Krievija*)
 Персонажи русских народных сказок в аспекте перевода
 Russian folk tale characters in translation
- 9.50 **Andrejs Daņilins** (*Rīga, Latvija*)
 Прижизненные переводы лирики Аспазии на русский язык
 In life translations of Aspazija`s poetry into Russian
- 10.10 **Svetlana Koroļova** (*Rīga, Latvija*)
 Translation of education-related texts from Latvian into English
 Ar izglītību saistītu tekstu tulkošana no latviešu valodas angļu valodā
- 10.30 **Tatjana Smirnova** (*Rīga, Latvija*)
 Social gender in gender-neutral and gender-inclusive discourse
 Sociālais dzimums dzimumu neitrālajā un dzimumu iekļaujošajā diskursā
- 10.50 **Silga Sviķe** (*Ventspils, Latvija*)
 Terminu atlase speciālajai botāniskajai vārdnīcai: aptaujas datu analīze
 Selection of terms for a special botanical dictionary: analysis of survey data

- 11.10 **Vytaute Vitkauskienė, Aušra Jankauskaitė** (*Kauņa, Lietuva*)
Preservation and transformation strategies in Lithuanian translations of headlines in national geographic articles
Saglabāšanas un pārveidošanas tulkošanas stratēģija nacionālo ģeogrāfisko publikāciju virsrakstu tulkojumos lietuviešu valodā

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

SAVĒJAIS, SVEŠAIS, CITĀDAIS
LITERATŪRĀ UN KULTŪRĀ

THE 'OWN', THE 'STRANGE', THE 'OTHER'
IN LITERATURE AND CULTURE

1. DARBA GRUPA

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 315. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Sandra Meškova

- 15.00 **Linda Zulmane** (*Liepāja, Latvija*)
Komunikācijas modeļi Andrieva Niedras prozā
Communication models in the prose of Andrievs Niedra
- 15.20 **Olga Senkāne** (*Rēzekne, Latvija*)
Gētes Fausts un Raiņa Tots: kultūrfilozofiski krustpunkti
Goethe's Faustus versus Rainis' Tots: crosspoints of culture philosophy
- 15.40 **Sandra Okuņeva** (*Liepāja, Latvija*)
Kurzemes rakstnieks – *savējais* vai *svešais*: reģionālās piederības
indikatoru
Kurzeme writer – our 'own' or 'strange': regional belonging indicators
- 16.00 **Anda Kuduma** (*Liepāja, Latvija*)
Savējais un *svešais* Harija Skujas dzejā: represētā pieredze
The 'own' and the 'strange' in Harijs Skuja's poetry: the deportee's
experience

16.30–17.00 *Kafijas pauze / Coffee break*

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Ingrīda Kupšāne

- 17.00 **Alīna Romanovska** (*Daugavpils, Latvija*)
Antinomijas *savējais* – *svešais* variācijas Janas Egles stāstos
Variations of the 'own – strange' antinomy in Jana Egle's short stories
- 17.20 **Sintija Kampāne-Štelmahere** (*Rīga, Latvija*)
Citādības koncepts Veltas Sņiķeres lirikā un literārajās refleksijās
Concept of otherness in poetry and literary reflections of Velta Sņiķere

- 17.40 **Inguna Daukste-Silasprōģe** (*Rīga, Latvija*)
 Atgriešanās Rīgā: *sava* un *svešā* disonance. Ieskats latviešu trimdas prozas tekstos
 Return to Riga: dissonance of ‘your own’ and ‘foreign’. Insight into Latvian exile prose texts
- 18.00 **Arturs Skutelis** (*Rīga, Latvija*)
 Albēra Kamī un Gunta Zariņa svešinieki: identitātes, māju un nāves aspekts
 Strangers by Albert Camus and Guntis Zariņš: aspects of identity, home, and death
- 18.20 **Aurelija Daukšaitė-Kolpakovienė** (*Kauņa, Lietuva*)
 Migration experience in Mohsin Hamid’s novel “Exit West”
 Migrācijas pieredze Mohsina Hamida romānā „Exit West”

19.00 *Diskusiju vakars / Welcome Reception*

2. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 315. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Mārīte Opincāne

- 9.30 **Eva Mārtuža** (*Rīga, Latvija*)
 Dieva mīlestības izpausmes latviešu tautasdziesmās: savējās, svešas vai sinkrētiskas?
 Expression of God’s love in Latvian folk songs: ours, alien, or syncretic?
- 9.50 **Inta Genese-Plaude** (*Liepāja, Latvija*)
Savējā un *svešā* aspekti latviešu nacionālās ideoloģijas tapšanā Augusta Deglava romānā „Rīga”
 ‘Own’ and ‘foreign’ aspects of the Latvian national ideology in Augusts Deglavs’ novel “Rīga”
- 10.10 **Pauls Daija** (*Rīga, Latvija*)
 Pārmaiņas priekšstatos par etnisko un sociālo piederību Vidzemē 19. gadsimta sākumā
 Transformations in concepts of ethnic and social belonging in Liefland during the early 19th century
- 10.30 **Zane Grigoroviča** (*Rīga, Latvija*)
 Kā latvietis savu svešajā atrada: vācu un krievu mākslas ietekmes 19. gadsimta latviešu periodisko izdevumu vizuālajos risinājumos
 How Latvians found their own in the foreign: influences of the German and Russian art in visual solutions of the 19th century Latvian periodicals

- 10.50 **Maija Burima** (*Daugavpils, Latvija*)
Nācijas konstruēšana un strīdīgās identitātes Janas Egles romānā „Svešie jeb miļņķij ti moj”
Nation-building and contested identities in Jana Egle’s novel „Svešie jeb miļņķij ti moj”
- 11.10 **Vita Balama** (*Ventspils, Latvija*)
Vispārējais un specifiskais vides atspoguļojumos literārajos darbos: kultūras ietekme tulkojumos
The general and the specific in environmental descriptions in literature: culture impact on translations

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair

Dr. philol. Jeļena Semeņeca

- 12.00 **Iļona Gorņeva** (*Rīga, Latvija*)
Savējā un *svešā* kategorija epideiktiskās rētorikas tekstos: atsevišķi teorijas un prakses aspekti
The category of ‘own’ and ‘other’ in the epideictic rhetoric texts: some aspects of theory and practice
- 12.20 **Mārīte Opincāne** (*Rēzekne, Latvija*)
Savējā un *svešā* marginalitāte Džozefa Konrada pirmajā romānā „Almajera muļķība”
Marginality of the ‘own’ and the ‘strange’ in Joseph Conrad’s first novel “Almayer’s Folly”
- 12.40 **Jeļena Semeņeca** (*Daugavpils, Latvija*)
Estrangement of artist in Arthur Machen’s novel “The Hill of Dreams”
Mākslinieka atsvešinātība Artura Meičena romānā „The Hill of Dreams”
- 13.00 **Bārbala Simsons** (*Rīga, Latvija*)
Robotsiēva un amazone: sievieti zinātniskās fantastikas žanra literatūrā
Robot wife and the Amazon: woman in science fiction
- 13.20 **Reda Šatūnienē** (*Šauļi, Lietuva*)
‘Us’ and ‘them’: self-distinguishing and changing patterns of (sub)cultural identity in Post-Soviet Lithuania
Mēs un *viņi*: (sub)kultūras identitātes pašizšķirošie un mainīgie modeļi pēcpadomju Lietuvā
- 13.40 **Ingars Gusāns** (*Rēzekne, Latvija*)
Savējais un *citāda*is metālmūzikas albumu nosaukumos
The ‘own’ and the ‘other’ in heavy metal album titles
- 14.00 **Zane Vaļule** (*Daugavpils, Latvija*)
Atstumtības diskurss Pēra Lāgerkvista romānā „Punduris”
Exclusion Discourse in Pär Lagerkvist’s novel “The Dwarf”

3. DARBA GRUPA

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 111. aud.

Sēdi vada / Chair

Dr. philol. Arkādijs Neminušcijs

- 15.00 **Варвара Добровольская** (*Maskava, Krievija*)
Свой vs чужой: орнитоморфный чудесный супруг в русской фольклорной сказке и авторской литературе (на примере сказки «Финист-Ясный сокол»)
'Ours' vs 'alien': ornitomorphc fairy spouse in Russian folktales and belles-lettres (on the example of "Finest, the Brave Falcon")
- 15.20 **Ольга Гладкова** (*Pleskava, Krievija*)
Языковые средства репрезентации категории *чужой* в англоязычных путевых заметках о России XIX века
Linguistic representation of 'alien' in English travel notes about Russia of the 19th century
- 15.40 **Эрика Кузмина** (*Varšava, Polija*)
Оппозиция *родина – чужбина* в историческом романе И. И. Лажечникова «Последний Новик»
The 'motherland – outland' opposition in I. Lazhechnikov's historical novel "The Last Novik"
- 16.00 **Магдалена Домбровска** (*Varšava, Polija*)
Свой – чужой в воспоминаниях Ивана Лобойко
The 'own' – the 'strange' in the memories of Ivan Lobjoko

16.30–17.00 Kafijas pauze / Кофейная пауза

Sēdi vada / Chair

Dr. philol. Varvara Dobrovoļska

- 17.00 **Андрис Казюкевич** (*Daugavpils, Latvija*)
Мир чужих в литературе инфлянтских поляков
The world of strangers in Polish Inland literature
- 17.20 **Аркадий Неминущий** (*Daugavpils, Latvija*)
Категория *другой* в «маленькой трилогии» А. П. Чехова
Category of 'other' in A. Chechov's "small trilogy"

- 17.40 **Жан Бадин** (*Daugavpils, Latvija*)
Россия и Европа в романе П. Н. Краснова «За чертополохом»
Russia and Europe in P. Krasnov's novel "Beyond the Thistle"
- 18.00 **Ольга Проскурова-Тимофеева** (*Rīga, Latvija*)
Экзотический *другой* на страницах рижского журнала для семьи и юности «Юный читатель» (1925–1926)
Exotic 'other' in the periodical for family and youth "Junyj chitatel"
(Rīga, 1925–1926)
- 18.20 **Галина Вирина,**
Александр Закржевский (*Sanktpēterburga, Krievija*)
О динамике границ *своего* и *чужого* в детской литературе советской эпохи
On the dynamics of the borders of 'one's own' and 'another's' in the children's fiction of the Soviet era
- 18.40 **Галина Василькова** (*Daugavpils, Latvija*)
Свои и *чужие* в письмах Бориса Житкова к Даниилу Хармсу (1931–1935)
'Friends' and 'strangers' in Boris Zhitkov's letters to Daniil Harms (1931–1935)
- 19.00 **Diskusiju vakars / Дискуссия**

4. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 111. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Anna Stankeviča

- 9.30 **Олег Рябов** (*Sanktpēterburga, Krievija*)
Регуманизация чужого: эволюция репрезентаций «врага номер один» в кинематографе СССР и США (1940–1960 гг.)
Rehumanizing other: evolution of representations of the "enemy number one" in Soviet and American cinema (1940s–1960s)
- 9.50 **Марине Хачатурян** (*Rīga, Latvija*)
Оппозиция *свой* – *чужой* в дневниках Георгия Эфрона
Opposition of the 'own - strange' in the diaries of Georgy Efron
- 10.10 **Инна Дворецкая** (*Daugavpils, Latvija*)
Другие: обзериуты в мемуарах Е. Шварца
'Others': oberiuts in E. Schwartz' memoirs

- 10.30 **Екатерина Гусакова** (*Rīga, Latvija*)
 Образ чужого в романе Елены Чудиновой «Мечеть Парижской Богоматери»
 Image of stranger in Jelena Chudinova's novel "Mosque de Paris"
- 10.50 **Наталья Зейле** (*Daugavpils, Latvija*)
 Трансформация протагониста в рамках жанровой парадигмы в романе Е. Водолазкина «Лавр»
 Transformation of protagonist within genre paradigm in E. Vodolazkin's novel "Laurus"
- 11.10 **Дина Азере** (*Daugavpils, Latvija*)
 Опозиция *свой – чужой* в художественном мире романа Г. Яхиной «Зулейха открывает глаза»
 Opposition 'own – strange' in the artistic world of G. Yakhina's novel "Zuleikha opens her eyes"

11.30–12.00 Kafijas pauze / Coffee break

Sēdi vada / Chair

Dr. philol. Inna Dvorecka

- 12.00 **Кристина Калнараупе** (*Daugavpils, Latvija*)
 Русская книга в Даугавпилсе: своя или чужая
 Russian book in Daugavpils: the own or the strange
- 12.20 **Ирина Апейнane** (*Daugavpils, Latvija*)
 А. Жвалевский, Е. Пастернак «Смерть мёртвым душам». Классика – чужая / другая литература?
 A. Zhvalevsky, Y. Pasternak "Death to Dead Souls". Classic – foreign / other literature?
- 12.40 **Анна Станкевич** (*Daugavpils, Latvija*)
 Структура персонажа в сборнике М. Степановой «Против лирики»
 Character structure in M. Stepanova's collection "Against Lyrics"
- 13.00 **Александр Якимов** (*Daugavpils, Latvija*)
Свой, другой, чужой в русской поэзии Латгалии
 The 'own', the 'other', the 'strange' in Russian poetry in Latgale

BIOPOLITIKA LITERATŪRĀ UN KULTŪRĀ

BIOPOLITICS IN LITERATURE AND CULTURE

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 313. aud.

Sēdi vada / Chair
Dr. philol. Maija Burima

- 15.00 **Zbigniew Kaźmierczyk** (*Gdańska, Polija*)
Milosz's Biopolitics
Miloša biopolitika
- 15.20 **Anna Elizabete Griķe** (*Rīga, Latvija*)
Radot un rādīt citādību: Latgales pierobežas reprezentācija
Creating and representing otherness: image of Latgale borderland
- 15.40 **Natalia Skirko** (*Minska, Baltkrievija*)
Особенности поведения человека в современных социально-экономических процессах
Specific features of human behaviour in modern socio-economic processes
- 16.00 **Evita Badina** (*Daugavpils, Latvija*)
Biopolitical perspective on translations in totalitarianism:
a case study of Anglophone literature translated into Latvian
Biopolitiskais skatījums uz tulkojumiem totalitārisma režīmā:
anglofonās literatūras tulkojumi latviešu valodā

16.30–17.00 Kafijas pauze / Coffee break

19.00 Diskusiju vakars / Welcome Reception

VĒSTURE: AVOTI UN CILVĒKI

HISTORY: SOURCES AND PEOPLE

PLENĀRSĒDE / PLENARY SESSION

2020. gada 30. janvārī plkst. 15.00
DU, Vienības ielā 13, 309. aud.

Sēdi vada / Chairs
Dr. soc. sc. Ilze Šenberga
vēstures zinātņu kandidāts Jevgeņijs Grebeņš

- 15.00 **Guntis Gerhards** (*Rīga, Latvija*)
Dzimte un statuss seno latgaļu sabiedrībā dzelzs laikmetā
Gender and status in ancient Latgalian society of the Iron Age
- 15.20 **Edgars Ceske** (*Sigulda, Latvija*)
Pagasta tiesas Vidzemē pēc dzimtbūšanas atcelšanas: muižas varas
piedēklis vai valstiskuma apziņas aizsākums?
The courts of civil parishes in the Livonian/Vidzeme Gouvernement after
the abolition of serfdom: appendage of manor power or raise of statehood
consciousness?
- 15.40 **Vitalijs Šalda** (*Rīga, Latvija*)
Latgaliešu bēgļi Pirmā pasaules kara laikā
Latgalian refugees during World War I
- 16.00 **Ēriks Jēkabsons** (*Rīga, Latvija*)
Latgales atbrīvošanas operācija 1920. gada janvārī: poļu karaspēks
Daugavpilī
Liberation of Latgale in January 1920: Polish troops in Daugavpils

16.30–17.00 *Kafijas pauze / Coffee break*

Sēdi vada / Chairs
Dr. hist. Irēna Saleniece
PhD Džefrijs Sveins

- 17.00 **Irēna Saleniece** (*Daugavpils, Latvija*)
Izglītība kā neatkarīgās valsts balsts: Latvijas Republika (1918–1934)
Education as a pillar of independent state: the Republic of Latvia (1918–
1934)

- 17.15 **Евгения Назарова** (*Maskava, Krievija*)
 Роль Вождя в особенностях нейтралитета Латвии (1939–1940)
 Role of Leader in the peculiarities of Latvian neutrality (1939–1940)
- 17.30 **Vyantas Vareikis** (*Klaipėda, Lietuva*)
 Legacy of the past, “lesser evil” and controversies about the 1941 June uprising against the Soviets in Lithuania
 Pagātnes mantojums, “mazākais ļaunums” un polemika par 1941. gada jūnija sacelšanos pret Padomju Krieviju Lietuvā
- 17.45 **Евгений Гребень** (*Minska, Baltkrievija*)
 Нацистская оккупация в воспоминаниях жителей белорусско-латвийско-российского пограничья
 Nazi occupation in the memories of the inhabitants of the Belarusian-Latvian-Russian borderland
- 18.00 **Geoffrey Swain** (*Glāzgova, Apvienotā Karaliste*)
 Oral history and questions of motivation during Latvia’s War
 Mutiskā vēsture un motivācijas jautājumi Latvijas kara laikā
- 18.15 **Michal Šimáně, Lenka Kamanová** (*Brno, Čehija*)
 Building vocational education in Czechoslovakia “under the influence” of the Soviet Union (1948–1960)
 Čehoslovākijas profesionālās izglītības celšana Padomju Savienības ietekmē (1948–1960)
- 18.30 **Olaf Mertelsmann** (*Tartu, Igaunija*)
 Development of the Estonian transport system from the Tsarist Period until the breakdown of the Soviet Union
 Igaunijas transporta sistēmas attīstība no cariskā perioda līdz Padomju Savienības sabrukumam
- 19.00 Diskusiju vakars / Welcome Reception**

1. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 309. aud.

Sēdi vada / Chairs
Mg. hist. Andris Kupšāns
Dr. hist. Tatjana Bartele

- 9.30 **Арвидас Малонайтис** (*Kauņa, Lietuva*)
Топоры в вооружении военной элиты времён Великого переселения народов на территории Литвы
Axes in the weaponry of military nobility in the Migration Period on the territory of Lithuania
- 9.50 **Antonijs Vilcāne** (*Rīga, Latvija*)
Arbedīšanas tradīcijas Latvijas ziemeļaustrumu pierobežā dzelzs laikmeta beigās un viduslaiku sākumā
Burial traditions in the northeastern border of Latvia in the late Iron Age and the early Medieval Period
- 10.10 **Гинтаутас Забнела** (*Klaipēda, Lietuva*)
Использование металлодетекторов в исследованиях прошлого: литовский опыт
Use of metal detectors exploring the past: Lithuanian experience
- 10.30 **Piotr Wojnarowicz** (*Varšava, Polija*)
Leaders of the First Crusade in Anna Komnena's monumental work "Alexiada"
Pirmie krusta karu vadītāji Annas Komnenas monumentālajā darbā „Alexiada”
- 10.50 **Сигитас Лужис** (*Kauņa, Lietuva*)
Ex libris prohibitis: запрещенные книги в иезуитских коллегиях средней и западной Литвы
Ex libris prohibitis: forbidden books in the middle and western Lithuanian Jesuit colleges
- 11.10 **Tatjana Bogdanoviča** (*Rīga, Latvija*)
Plāteru dzimta Inflantijas teritorijā 17. gadsimtā
The Plater family in Inflanty in the 17th century

11.30–12.00 **Kafijas pauze / Coffee break**

12.00–12.20 *Rakstu krājuma „Vēsture: avoti un cilvēki. XXIII” prezentācija (DU, Vienības ielā 13, 312. aud.)*
Opening of the collected articles “History: Sources and People. XXIII” (DU, Vienības Street 13, Room 312)

Sēdi vada / Chairs
vēstures zinātņu kandidāte Gaļina Jakovļeva
Dr. hist. Edgars Ceske

- 12.20 **Сергей Маловичко** (*Maskava, Krievija*)
«Опыт» в системе видов историографических источников XVIII века
“Essay” in the system of 18th-century historiographic sources
- 12.40 **Людмила Хмельницкая** (*Vitebska, Baltkrievija*)
Неизвестное стихотворение Вильгельма Кюхельбекера, написанное в Динабургской крепости
The unknown poem by Wilhelm Küchelbeker written in the Dinaburg fortress
- 13.00 **Доминикас Бурба** (*Viļņa, Lietuva*)
Служба отечеству и собственная выгода аристократа: действия Людвика Скумин-Тышкевича в период Великого сейма и разделов Речи Посполитой
Service to the Fatherland and personal interests of nobleman: Ludwik-Skumin Tyszkiewicz during the Great Sejm and Partitions of Poland
- 13.20 **Maija Grizāne** (*Daugavpils, Latvija*)
Раскольники-сектаторы в «Военном обозрении Курляндской губернии» в середине 19-го века
Dissenters-sectarians in the “Military Review of the Courland Governorate” in the mid-19th century
- 13.40 **Uldis Vanags** (*Rīga, Latvija*)
Nacionālā pašapziņa un starpnacionālās attiecības Vitebskas guberņas latviešu apriņķos 19.–20. gadsimta mijā
National self-awareness and inter-ethnic relations in the Latvian counties of Vitebsk Governorate at the turn of the 19th and 20th centuries
- 14.00 **Татьяна Бартеле** (*Rīga, Latvija*)
Социальный плакат Великобритании времен Первой мировой войны
Social poster of Great Britain during World War I

- 14.20 **Arturs Medveckis** (*Liepāja, Latvija*)
 Vēsturnieka un pedagoga Pētera Stepiņa daudzpusība ģimenes arhīva avotu liecībās
 Versatility of historian and educator Peter Stepins in the testimony of family archival sources
- 14.40 **Guntis Pakalns** (*Rīga, Latvija*)
 Pasaku satura rediģēšana J. Niedres „Latviešu pasakās” (1946–1950)
 Folktales revisited in J. Niedre’s “Latvian Folktales” (1946–1950)

Noslēguma sesija (309. aud.) / Final discussion (Room 309)

2. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 312. aud.

Sēdi vada / Chairs

Dr. habil. hist. Vitālijs Šalda

Dr. hist. Tatjana Kuzņecova

- 9.30 **Sandra Grigaravičiūtē** (*Viļņa, Lietuva*)
 Polish example in the Restoration of the State of Lithuania (September 1917 – November 1918)
 Polijas piemērs Lietuvas valsts atjaunošanā (1917. gada septembris – 1918. gada novembris)
- 9.50 **Галина Яковлева** (*Vitebska, Baltkrievija*)
 Советские еврейские школы и коммуны 1920-х гг. на Витебщине и их роль в политической социализации детей и родителей
 Soviet Jewish schools and communities of the 1920s in the Vitebsk region and their role in political socialization of children and parents
- 10.10 **Anastasija Smirnova** (*Rīga, Latvija*)
 Bērnu sociālā aprūpe un Daugavpils pilsētas bērnu patversmes 20. gadsimta 20.–40. gados: Daugavpils krievu un ebreju bērnu patversmju salīdzinājums
 Children’s social services and Daugavpils orphanage houses in the 1920s–1940s: comparison of Russian and Jewish orphanages in the city of Daugavpils

- 10.30 **Vladislavs Malahovskis** (*Rēzekne, Latvija*)
 Poļu minoritāte latgaliešu presē (1920–1934)
 Polish minority in Latgalian press (1920–1934)
- 10.50 **Dmitrijs Artjomovs** (*Daugavpils, Latvija*)
 Romas katoļu Baznīcas Mariāņu kongregācijas personālais sastāvs
 Latvijā pēc oficiāliem kongregācijas datiem (1924–1940)
 Personnel structure of the Congregation of Marian Fathers in Roman
 Catholic Church in Latvia by the official statistics of the Congregation
 (1924–1940)
- 11.10 **Юлия Михайлова** (*Maskava, Krievija*)
 «Противостоять атмосфере голого отрицания СССР»: советская
 дипломатия и латвийская пресса в межвоенный период
 “Stand against the atmosphere of bare denial of the USSR”: Soviet
 diplomacy and the Latvian press in interwar period

11.30–12.00 *Kafijas pauze / Coffee break*

12.00–12.20 *Rakstu krājuma „Vēsture: avoti un cilvēki. XXIII”*
prezentācija (DU, Vienības ielā 13, 312. aud.)
Opening of the collected articles “History: Sources and People.
XXIII” (DU, Vienības Street 13, Room 312)

Sēdi vada / Chairs

Dr. hum. Sandra Grigaravičiūtē

Dr. hist. Vladislavs Malahovskis

- 12.20 **Jurgita Viršilienė** (*Klaipėda, Lietuva*)
 Protection of archaeological heritage in Lithuania in 1919–1940
 Arheoloģiskā mantojuma aizsardzība Lietuvā 1919.–1940. gadā
- 12.40 **Gintautas Jakštys** (*Klaipėda, Lietuva*)
 The Lithuanian soldiers’ everyday life during the large army field
 exercises in 1936–1938
 Lietuvas karavīru ikdienu armijas lielo militāro manevru laikā no 1936.
 līdz 1938. gadam
- 13.00 **Kaspars Strods** (*Rēzekne, Latvija*)
 Noziedzība starpkaru Latvijā: „Annas Rusbergas bandas” piemērs
 Criminality in interwar Latvia: example of the “Anna Rusberg gang”

- 13.20 **Maija Krūmiņa** (*Rīga, Latvija*)
Vāciešu un krievu tēls Otrā pasaules kara bēgļu atmiņās
Image of Germans and Russians in the memories of World War II Refugees
- 13.40 **Ginta Elksne** (*Rīga, Latvija*)
Tuvojoties indivīda pieredzei: dzīvesstāsti kā avots migrācijas pētījumos
Approaching individual's experience: life stories as a source in Migration Studies
- 14.00 **Kristīne Beķere** (*Rīga, Latvija*)
Latviešu diasporas aktivitātes saistībā ar ASV Kongresa Speciālās komitejas komunistu agresijas jautājumos veikto izmeklēšanu (1953–1954)
Activities of Latvian diaspora concerning the investigation by the USA Congress Select Committee on Communist Aggression (1953–1954)
- 14.20 **Māris Zvaigzne** (*Rīga, Latvija*)
Laikraksts „Brīvība” par situāciju Latvijas PSR (1950–1980): padomju arodbiedrību piemērs
Newspaper “Brīvība” on the situation in the Latvian SSR (1950–1980): example of Soviet trade unions

Noslēguma sesija (309. aud.) / Final discussion (Room 309)

3. DARBA GRUPA

2020. gada 31. janvārī plkst. 9.30
DU, Vienības ielā 13, 308. aud.

Sēdi vada / Chairs

Dr. paed. Arturs Medveckis

Mg. hist. Kristīne Beķere

- 9.30 **Andis Rasums** (*Rīga, Latvija*)
Nacistiskās Vācijas Militārā izlūkdienesta „Abwehr” darbība Latvijā (1944–1945): frontes izlūkošanas vienību ziņojumi
Activities of the Nazi German military intelligence service “Abwehr” in Latvia (1944–1945): combat intelligence unit reports

- 9.50 **Галина Седова** (*Rīga, Latvija*)
 Арест прихожан в Рижской епархии (1945): заведующая детским приютом Ольга Елесеевна Бенуа
 Arrest of parishioners in Diocese of Riga (1945): orphanage director Olga Eleseeva Benois
- 10.10 **Ojārs Stepens** (*Rīga, Latvija*)
 Radošo nozaru profesionālo organizāciju loma sabiedrības kontrolē nedemokrātiskajos režīmos: padomju okupētās Latvijas radošo profesiju piemērs
 Role of creative industry of professional organizations in control of the society in undemocratic regimes: example of creative professions in Soviet Latvia
- 10.30 **Baiba Siksne** (*Rīga, Latvija*)
 Komunistiskā režīma politiski represēto personu (1940–1953) atmiņu krājumi Latvijā
 Collections and repositories of memories of the politically repressed in communist regime in Latvia (1940–1953)
- 10.50 **Kārlis Zvirgzdiņš** (*Rīga, Latvija*)
 Arhīvu sovetizācija Igaunijā, Latvijā un Lietuvā 1940. gados: historiogrāfijas apskats
 Sovietization of archives in Estonia, Latvia and Lithuania during the 1940s: historiographical review
- 11.10 **Iveta Krilova** (*Daugavpils, Latvija*)
 „Liekie bērni” Padomju Latvijā: Daugavpils pilsētas presē un Daugavpils pilsētas prokuratūras materiālos (1953–1964)
 “Surplus children” in Soviet Latvia: in Daugavpils press and in the materials of prosecutor’s office in the City of Daugavpils (1953–1964)

11.30–12.00 *Kafijas pauze / Coffee break*

12.00–12.20 *Rakstu krājuma „Vēsture: avoti un cilvēki. XXIII” prezentācija (DU, Vienības ielā 13, 312. aud.)*
Opening of the collected articles “History: Sources and People. XXIII” (DU, Vienības Street 13, Room 312)

4. DARBA GRUPA

PIRMS 100 GADIEM:
LATVIJAS NEATKARĪBAS KARŠ UN SITUĀCIJA DAUGAVPILĪ
1920. GADĀ

*

100 YEARS AGO:
LATVIAN WAR OF INDEPENDENCE AND THE SITUATION IN
DAUGAVPILS IN 1920

2020. gada 31. janvārī plkst. 12.20
DU, Vienības ielā 13, 308. aud.

Sēdi vada / Chairs

Mg. hist. Tatjana Bogdanoviča

Dr. hist. Henrihs Soms

- 12.20 **Пона Вилцāне** (*Preiļi, Latvija*)
Preiļu katoļticīgo iedzīvotāju 1919. gada augusta sacelšanās Viļānu apriņķa revolucionārā tribunāla materiālos
The uprising of Preiļi Catholics of August 1919 in the materials of the revolutionary tribunal of Vilani county
- 12.40 **Гингаутас Сургайлис** (*Viļņa, Lietuva*)
Деятельность литовской эглайнской военной комендатуры в 1919–1920 гг.
Activities of the Lithuanian Eglaine Commandant's service in 1919–1920
- 13.00 **Mindaugas Sereičikas** (*Klaipēda, Lietuva*)
Economic relations between Lithuanian army and civilians: damage, requisitions and voluntary contributions
Lietuvas armijas un civiliedzīvotāju ekonomiskās attiecības: postījumi, pieprasījumi un brīvprātīgi ziedoījumi
- 13.20 **Манвидас Виткунас** (*Viļņa, Lietuva*)
Бои Литовской армии на Даугавском фронте в воспоминаниях военнослужащих
Battles of Lithuanian Armed Forces on the Daugava front in the memoirs of soldiers
- 13.40 **Vytautas Jokubauskas** (*Klaipēda, Lietuva*)
What was it that the Lithuanian army fought for in 1919–1920?
Par ko 1919.–1920. gadā cīnījās Lietuvas armija?

- 14.00 **Henrihs Soms** (*Daugavpils, Latvija*)
Latviešu periodika par Daugavpils atbrīvošanu 1920. gadā
Latvian periodicals on the liberation of Daugavpils in 1920
- 14.20 **Tālis Pumpuriņš** (*Cēsis, Latvija*)
Latvijas atbrīvošanas kara cīnītāju piemiņas dienas tradīcija no 1920. līdz
1940. gadam
Memorial day tradition for fighters of Latvian war of Independence in
1920–1940

Ēriks Jēkabsons grāmatas „Latvijas un Amerikas Savienoto Valstu attiecības 1918.–1922. gadā” prezentācija
Opening of Ēriks Jēkabsons’ book “Relations between Latvia and the United States 1918 – 1922”

Kēstas Vasilevskis (Zarasu muzejs). Videofilmas „Zarasu operacija” prezentācija (filmas autors: Valdas Rakutis)
Kēstas Vasilevskis (museum of Zarasai). Videofilm “Zarasu operacija” presentation (the film author: Valdas Rakutis)

Noslēguma sesija (309. aud.) / Final discussion (Room 309)